KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2023/754

av den 12 april 2023

om beviljande av ett unionsgodkännande för den enstaka biocidprodukten Arche Chlorine i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 528/2012

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 528/2012 av den 22 maj 2012 om tillhandahållande på marknaden och användning av biocidprodukter ([1]), särskilt artikel 44.5 första stycket, och

av följande skäl:

(1) Den 7 december 2018 lämnade Arche Consortia i enlighet med artikel 43.1 i förordning (EU) nr 528/2012 in en ansökan till Europeiska kemikaliemyndigheten (*kemikaliemyndigheten*) om unionsgodkännande av en enstaka biocidprodukt med namnet Arche Chlorine i produkttyperna 2 och 5, såsom de beskrivs i bilaga V till den förordningen, och tillhandahöll en skriftlig bekräftelse på att den behöriga myndigheten i Belgien hade samtyckt till att utvärdera ansökan. Ansökan registrerades med nummer BC-UQ045679-98 i registret över biocidprodukter.

(2) Arche Chlorine innehåller aktivt klor frisatt från klor som verksamt ämne, som är upptaget i den unionsförteckning över godkända verksamma ämnen som avses i artikel 9.2 i förordning (EU) nr 528/2012 för produkttyperna 2 och 5.

(3) Den 27 november 2020 lämnade den utvärderande behöriga myndigheten, i enlighet med artikel 44.1 i förordning (EU) nr 528/2012, in en bedömningsrapport och slutsatserna av sin utvärdering till kemikaliemyndigheten.

(4) Den 5 juli 2021 lämnade kemikaliemyndigheten sitt yttrande ([2]), utkastet till sammanfattning av biocidproduktens egenskaper för Arche Chlorine och den slutliga bedömningsrapporten om den enstaka biocidprodukten till kommissionen, i enlighet med artikel 44.3 i förordning (EU) nr 528/2012.

(5) I yttrandet konstateras det att Arche Chlorine är en enstaka biocidprodukt i den mening som avses i artikel 3.1 r i förordning (EU) nr 528/2012, att den får beviljas ett unionsgodkännande i enlighet med artikel 42.1 i den förordningen och att den, förutsatt att den överensstämmer med utkastet till sammanfattning av biocidproduktens egenskaper, uppfyller villkoren i artikel 19.1 i den förordningen.

(6) Den 30 juli 2021 översände kemikaliemyndigheten utkastet till sammanfattning av biocidproduktens egenskaper till kommissionen på unionens alla officiella språk, i enlighet med artikel 44.4 i förordning (EU) nr 528/2012.

(7) Den 7 mars 2022 begärde Tyskland att kommissionen skulle anpassa bestämmelserna och villkoren i unionsgodkännandet för den enstaka biocidprodukten Arche Chlorine för landets territorium i enlighet med artikel 44.5 andra stycket i förordning (EU) nr 528/2012 på grundval av allmän ordning enligt artikel 37.1 b och skyddet av människors hälsa och liv enligt artikel 37.1 c i den förordningen. I begäran hänvisade de tyska myndigheterna till de nationella reglerna i den tyska dricksvattenförordningen (TrinkwV) ([3]) som innehåller en systematisk uppsättning regler för att säkerställa hälsosamt och rent dricksvatten genom att reglera vattenkvalitetskraven samt de ämnen, metoder och förfaranden som används för att behandla dricksvatten. Den innehåller också skyldigheter för vattenreningsverk och fastställer regler om införlivandet av dessa skyldigheter. Utifrån de regler som fastställs genom TrinkwV har vissa normer och gemensam praxis utvecklats, vilka är väletablerade inom sektorn för behandling av dricksvatten i Tyskland.

([1]) EUT L 167, 27.6.2012, s. 1.

([2]) Kemikaliemyndighetens yttrande av den 16 juni 2021 om unionsgodkännande av den enstaka biocidprodukten Arche Chlorine (ECHA/BPC/281/2021) (https://echa.europa.eu/sv/opinions-on-union-authorisation).

([3]) "Trinkwasserverordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. März 2016 (Bundesgesetzblatt I S. 459), zuletzt geaendert durch Artikel 1 der Verordnung vom 22. September 2021 (Bundegesetzblatt I S. 4343)", TrinkwV.pdf (gesetze-im-internet.de).

(8) Tyskland förklarade mer ingående att delar av beskrivningen av användning 2 (dricksvattenleverantörers desinfektion av dricksvatten), användning 3 (desinfektion av vatten i reservoarer) och användning 4 (desinfektion av vatten i ledningsnät) i sammanfattningen av biocidprodukternas egenskaper inte till fullo motsvarar reglerna i TrinkwV. Det gäller särskilt appliceringsmetoderna samt doseringsnivåer och doseringsfrekvens för dessa användningar som skulle behöva anpassas för att uppfylla kraven i förteckningen över behandlingsämnen och desinfektionsprocesser i enlighet med punkt 11 i TrinkwV.

(9) Med beaktande av artikel 2.7 i förordning (EU) nr 528/2012 anser kommissionen att den begäran som lämnats in av Tyskland om att anpassa villkoren i unionsgodkännandet för den enstaka biocidprodukten Arche Chlorine för landets territorium i enlighet med artikel 44.5 andra stycket i förordning (EU) nr 528/2012 är motiverad på grundval av allmän ordning avseende tillhandahållandet av dricksvatten och skyddet av människors hälsa och liv i enlighet med artikel 37.1 b och c i den förordningen. Genom TrinkwV införlivas rådets direktiv 98/83/EG ([4]) i Tyskland, vilket fastställer en rättslig ram för att skydda människors hälsa från de skadliga effekterna av alla slags föroreningar av dricksvatten genom att säkerställa att vattnet är hälsosamt och rent. I direktivet fastställs grundläggande kvalitetsstandarder på EU-nivå, och det möjliggör för medlemsstaterna att genomföra ytterligare krav och högre standarder vid införlivandet i den nationella lagstiftningen. De särskilda regler som Tyskland har valt i syfte att införliva bestämmelserna i direktiv 98/83/EG i den nationella lagstiftningen gäller sedan 2001, och är genomförda och åberopas av sektorn för behandling av dricksvatten i Tyskland. Produkter för desinfektion av dricksvatten som finns tillgängliga på den tyska marknaden bör därför inte störa det systemet och bör överensstämma med de regler som fastställts i TrinkwV.

(10) Kommissionen instämmer med kemikaliemyndighetens yttrande och anser därför att ett unionsgodkännande bör beviljas för Arche Chlorine med de anpassningar av sammanfattningen av biocidprodukternas egenskaper som Tyskland begärt för landets territorium för användningarna 2, 3 och 4 i enlighet med artikel 44.5 andra stycket i förordning (EU) nr 528/2012.

(11) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för biocidprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Arche Consortia beviljas unionsgodkännande för tillhandahållande på marknaden och användning av den enstaka biocidprodukten Arche Chlorine med registreringsnummer EU-0026816-0000, i enlighet med sammanfattningen av biocidprodukternas egenskaper i bilagan.

För Förbundsrepubliken Tysklands territorium gäller anpassningar av bestämmelserna och villkoren för användningarna 2, 3 och 4 av Arche Chlorine i enlighet med sammanfattningen av produktens egenskaper i bilagan.

Unionsgodkännandet är giltigt från och med den 3 maj 2023 till och med den 30 april 2033.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

([4]) Rådets direktiv 98/83/EG av den 3 november 1998 om kvaliteten på dricksvatten (EGT L 330, 5.12.1998, s. 32).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 12 april 2023.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

BILAGA

Sammanfattning av produktegenskaper för en biocidprodukt

Arche Chlorine

Produkttyp 2 – Desinfektionsmedel och algicider som inte är avsedda att användas direkt på människor eller djur (desinfektionsmedel)

Produkttyp 5 – Dricksvatten (desinfektionsmedel)

Godkännandenummer: EU-0026816-0000

R4BP-tillgångsnummer: EU-0026816-0000

1. ADMINISTRATIVA UPPGIFTER

1.1 Produktens handelsnamn

Handelsnamn	Arche Chlorine

1.2 Innehavare av produktgodkännande

Namn och adress till innehavaren av produktgodkännandet	Namn	ARCHE Consortia
	Adress	Liefkensstraat 35D, 9032 Wondelgem Belgien
Godkännandenummer	EU-0026816-0000	
R4BP-tillgångsnummer	EU-0026816-0000	
Datum för godkännande	3 maj 2023	
Utgångsdatum för godkännande	30 april 2033	

1.3 Produktens tillverkare

Tillverkarens namn	PCC Rokita SA
Tillverkarens adress	Sienkiewicza 4, 56–120 Brzeg Dolny Polen
Tillverkningsställe(n)	Sienkiewicza 4, 56–120 Brzeg Dolny Polen

1.4 Tillverkare av det verksamma ämnet

Verksamt ämne	Aktivt klor frisatt från klor
Tillverkarens namn	PCC Rokita SA
Tillverkarens adress	Sienkiewicza 4, 56–120 Brzeg Dolny Polen
Tillverkningsställe(n)	Sienkiewicza 4, 56–120 Brzeg Dolny Polen

2. **PRODUKTENS SAMMANSÄTTNING OCH FORMULERING**

2.1 Kvalitativ och kvantitativ information om produktens sammansättning

Trivialnamn	IUPAC-namn	Funktion	CAS-nummer	EG-nummer	Innehåll (%)
Aktivt klor frisatt från klor		Verksamt ämne			100,0
Klor	Klor	Icke verksamt ämne	7782-50-5	231-959-5	100,0

2.2 Typ av formulering

GA – Gas

3. **FARO- OCH SKYDDSANGIVELSER**

Faroangivelse	Kan orsaka eller intensifiera brand. Oxiderande. Irriterar huden. Orsakar allvarlig ögonirritation. Giftigt vid inandning. Kan orsaka irritation i luftvägarna. Mycket giftigt för vattenlevande organismer. Innehåller gas under tryck. Kan explodera vid uppvärmning.
Skyddsangivelse	Hålls åtskilt från kläder och andra brännbara material. Inandas inte gaser. Undvik utsläpp till miljön. Använd skyddshandskar. Använd skyddskläder. Använd ögonskydd. Använd ansiktsskydd. VID INANDNING: Flytta personen till frisk luft och se till att andningen underlättas. VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Samla upp spill. Förvaras på väl ventilerad plats. Behållaren ska vara väl tillsluten. Förvaras inlåst. Skyddas från solljus. Förvaras på väl ventilerad plats. Vid brand: Stoppa läckan om det kan göras på ett säkert sätt. Innehållet lämnas till i enlighet med lokala föreskrifter. Håll ventiler och anslutningar fria från olja och fett. Vid obehag, kontakta läkare. Undvik att inandas gaser. Tvätta händer grundligt efter användning. Används endast utomhus eller i väl ventilerade utrymmen. VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket vatten. Kontakta Giftinformationscentral/läkare. Särskild behandling (se hänvisning till kompletterande första hjälpen-anvisningar på etiketten). Vid hudirritation: Sök läkarhjälp. Vid bestående ögonirritation: Sök läkarhjälp. Ta av nedstänkta kläder och tvätta dem innan de används igen.

4. **GODKÄND ANVÄNDNING**

4.1 **Bruksanvisning**

Tabell 1

Användning # 1 – Desinfektion av avloppsvatten efter avloppsreningsverket

Produkttyp	PT 02 – Desinfektionsmedel och algicider som inte är avsedda att användas direkt på människor eller djur
En exakt beskrivning av den godkända användningen, om det är relevant	/
Målorganism(er) (inklusive utvecklingsstadium)	Vetenskapligt namn: bakterier Svenskt namn: Bakterier Utvecklingsstadium: Inga data Vetenskapligt namn: virus Svenskt namn: Virus Utvecklingsstadium: Inga data
Användningsområde	Inomhus Utomhus Desinfektion av avloppsvatten efter avloppsreningsverket med chockdosering (vid kontaminering).
Appliceringsmetod	Metod: Slutet system Detaljerad beskrivning: Automatiserat doseringssystem.
Dosering(ar) och frekvens	Dosering: Chockdosering: 477 mg/l aktivt klor vid smutsiga förhållanden. Spädning (%): - Antal appliceringar och tidpunkten för dessa: Kontakttid: 30 minuter
Användarkategori(er)	Industriell Yrkesmässig användare
Förpackningsstorlekar och förpackningsmaterial	Cylinder: 4,8–140 l (6–175 kg Cl_2) Tunna: 400–1 000 l (500–1 250 kg Cl_2) Järnvägstankar: 43 000 – 44 000 l (53 750 – 55 000 kg Cl_2) Kol-/rostfritt stål

4.1.1 *Bruksanvisning specifik för denna användning*

Anslut klorcylindern eller klortunnan till det automatiserade, slutna doseringssystemet. Ställ in systemets parametrar för att få koncentrationen av aktivt klor i vattnet enligt appliceringsmängden som anges ovan.

4.1.2 *Användningsspecifika riskbegränsande åtgärder*

Minska den återstående koncentrationen av aktivt klor med aktiv kolfiltrering eller tillsats av reduktionsmedel (t.ex. askorbinsyra eller natriumaskorbat) innan avloppsvattnet släpps till ytvattnet. Alternativt kan vattnet hållas i en buffert före utsläpp.

Vattenkvaliteten bör regelbundet bedömas för att säkra att avloppsvatten möter alla nödvändiga kvalitetsstandarder.

4.1.3 *Om specifikt för denna användning, en redogörelse för sannolika direkta eller indirekta skadliga effekter, anvisningar för första hjälpen samt nödåtgärder för att skydda miljön*

Se avsnitt 5 Allmän bruksanvisning

4.1.4 *Instruktioner för säkert bortskaffande av produkten och dess förpackning som är specifika för denna användning*

Se avsnitt 5 Allmän bruksanvisning

4.1.5 *Om specifikt för denna användning, lagringsförhållanden och hållbarhetstid för produkten vid normala lagringsförhållanden*

Se avsnitt 5 Allmän bruksanvisning

4.2 **Bruksanvisning**

Tabell 2

Användning # 2 – Desinfektion av dricksvatten hos dricksvattenleverantörer

Produkttyp	PT 05 – Dricksvatten
En exakt beskrivning av den godkända användningen, om det är relevant	/
Målorganism(er) (inklusive utvecklingsstadium)	Vetenskapligt namn: bakterier Svenskt namn: Bakterier Utvecklingsstadium: Inga data Vetenskapligt namn: virus Svenskt namn: Virus Utvecklingsstadium: Inga data
Användningsområde	Inomhus Utomhus Desinfektion hos dricksvattenleverantörerna och deras vattendistributionssystem med kontinuerlig dosering.
Appliceringsmetod	Metod: Slutet system Detaljerad beskrivning: Automatiserat doseringssystem Justeringen gäller i Förbundsrepubliken Tyskland i enlighet med artikel 44(5) i förordning (EU) nr 528/2012: I enlighet med listan över behandlingsämnen och desinfektionsprocesser i paragraf 11 i tyska förordningen om dricksvatten[1], gäller de tekniska reglerna för dosering som anges i Deutscher Verein des Gas Wasserfaches e.V[2] –arbetsblad W 229, W 296, W 623 samt minimal kontakttid enligt W 229[3]. (Se avsnitt 6 för ytterligare hänvisningar)

Dosering(ar) och frekvens	Dosering: 0,5 mg/l aktivt klor (som återstående koncentration i systemet). Spädning (%): - Antal appliceringar och tidpunkten för dessa: Frekvens: kontinuerlig dosering Justeringen gäller i Förbundsrepubliken Tyskland i enlighet med artikel 44(5) i förordning (EU) nr 528/2012: I enlighet med listan över behandlingsämnen och desinfektionsprocesser i paragraf 11 i tyska förordningen om dricksvatten (Se avsnitt 6 för ytterligare hänvisningar)[4] Appliceringsmängd: Maximal tillsats av 1,2 mg/l fritt Cl_2; Koncentrationsintervall efter avslutad behandling: maximalt 0,3 mg/l fritt Cl_2, minimalt 0,1 mg/l fritt Cl_2 (inklusive mängderna före behandlingen och från andra behandlingar) som återstående koncentration i systemet I undantagsfall kan ytterligare 6 mg/l fritt Cl_2 och en koncentration på upp till 0,6 mg/l fritt Cl_2 efter behandlingen vara en acceptabel återstående koncentration i systemet, om desinfektion inte kan säkerställas på annat sätt och om ammonium tillfälligt har orsakat bristfällig desinfektion.
Användarkategori(er)	Yrkesmässig användare
Förpackningsstorlekar och förpackningsmaterial	Cylinder: 4,8–140 l (6–175 kg Cl_2) Tunna: 400–1 000 l (500–1 250 kg Cl_2) Järnvägstankar: 43 000 – 44 000 l (53 750 – 55 000 kg Cl_2) Kol-/rostfritt stål

4.2.1 *Bruksanvisning specifik för denna användning*

Anslut klorcylindern eller klortunnan till det automatiserade, slutna doseringssystemet. Ställ in systemets parametrar för att få koncentrationen av aktivt klor i vattnet enligt appliceringsmängderna som anges ovan.

Observera att några medlemsstater begär att efter den primära desinfektionen ska upprätthålla en återstående halt aktivt klor i dricksvattnet i rören som en förebyggande åtgärd. Denna tillkommande mängd hävdas av den sökande som ”Sekundär desinfektion: 0,1 till 0,5 mg/l tillgängligt klor (återstående)” har betraktats som hanterad av den primära desinfektionen.

4.2.2 *Användningsspecifika riskbegränsande åtgärder*

Se till att klorkoncentrationen i dricksvattnet inte överstiger den nationella klorgränsen före konsumtion.

Se till att kloratkoncentrationen som finns i dricksvattnet inte överstiger de parametervärden som anges i Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2020/2184 av den 16 december 2020 om kvaliteten på dricksvatten (omarbetning) (EUT L 435, 23.12.2020, s. 1).

4.2.3 *Om specifikt för denna användning, en redogörelse för sannolika direkta eller indirekta skadliga effekter, anvisningar för första hjälpen samt nödåtgärder för att skydda miljön*

Se avsnitt 5 Allmän bruksanvisning

4.2.4 *Instruktioner för säkert bortskaffande av produkten och dess förpackning som är specifika för denna användning*

Se avsnitt 5 Allmän bruksanvisning

4.2.5 *Om specifikt för denna användning, lagringsförhållanden och hållbarhetstid för produkten vid normala lagringsförhållanden*

Se avsnitt 5 Allmän bruksanvisning

4.3 **Bruksanvisning**

Tabell 3

Användning # 3 – Desinfektion av vatten i tankar

Produkttyp	PT 05 – Dricksvatten
En exakt beskrivning av den godkända användningen, om det är relevant	/
Målorganism(er) (inklusive utvecklingsstadium)	Vetenskapligt namn: bakterier Svenskt namn: Bakterier Utvecklingsstadium: Inga data Vetenskapligt namn: virus Svenskt namn: Virus Utvecklingsstadium: Inga data
Användningsområde	Inomhus Utomhus Desinfektion av vatten (med vatten från dricksvattennät), i magasin/tankar, med kontinuerlig dosering.
Appliceringsmetod	Metod: Slutet system Detaljerad beskrivning: Automatiserat doseringssystem. Desinfektionen genomförs i tankens tillopp för att säkerställa en ordentlig fördelning av desinfektionsmedlet i vattnet. Justeringen gäller i Förbundsrepubliken Tyskland i enlighet med artikel 44(5) i förordning (EU) nr 528/2012: I enlighet med listan över behandlingsämnen och desinfektionsprocesser i paragraf 11 i tyska förordningen om dricksvatten[1], gäller de tekniska reglerna för dosering som anges i Deutscher Verein des Gas Wasserfaches e.V[2] –arbetsblad W 229, W 296, W 623 samt minimal kontakttid enligt W 229[3]. (Se avsnitt 6 för ytterligare hänvisningar)

Dosering(ar) och frekvens	Dosering: 0,5 mg/l aktivt klor (som återstående koncentration i systemet). Spädning (%): - Antal appliceringar och tidpunkten för dessa: Frekvens: kontinuerlig dosering Justeringen gäller i Förbundsrepubliken Tyskland i enlighet med artikel 44(5) i förordning (EU) nr 528/2012: I enlighet med listan över behandlingsämnen och desinfektionsprocesser i paragraf 11 i tyska förordningen om dricksvatten (Se avsnitt 6 för ytterligare hänvisningar)[4] Appliceringsmängd: maximal tillsats av 1,2 mg/l fritt Cl_2; Koncentrationsintervall efter avslutad behandling: maximalt 0,3 mg/l fritt Cl_2, min. 0,1 mg/l fritt Cl_2 (inklusive mängderna före behandlingen och från andra behandlingar) I undantagsfall kan ytterligare 6 mg/l fritt Cl_2 och en koncentration på upp till 0,6 mg/l fritt Cl_2 efter behandlingen vara acceptabel, om desinfektion inte kan säkerställas på annat sätt och om förekomst av ammonium tillfälligt har orsakat bristfällig desinfektion.
Användarkategori(er)	Yrkesmässig användare
Förpackningsstorlekar och förpackningsmaterial	Cylinder: 4,8–140 l (6–175 kg Cl_2) Tunna: 400–1 000 l (500–1 250 kg Cl_2) Järnvägstankar: 43 000 – 44 000 l (53 750 – 55 000 kg Cl_2) Kol-/rostfritt stål

4.3.1 *Bruksanvisning specifik för denna användning*

Anslut klorcylindern eller klortunnan till det automatiska slutna doseringssystemet. Ställ in systemets parametrar för att få koncentrationen av aktivt klor i vattnet enligt appliceringsmängderna som anges ovanför.

4.3.2 *Användningsspecifika riskbegränsande åtgärder*

Se till att klorkoncentrationen i dricksvattnet inte överstiger den nationella klorgränsen före konsumtion.

Se till att kloratkoncentrationen som finns i dricksvattnet inte överstiger de parametervärden som anges i Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2020/2184 av den 16 december 2020 om kvaliteten på dricksvatten (omarbetning) (EUT L 435, 23.12.2020, s. 1).

4.3.3 *Om specifikt för denna användning, en redogörelse för sannolika direkta eller indirekta skadliga effekter, anvisningar för första hjälpen samt nödåtgärder för att skydda miljön*

Se avsnitt 5 Allmän bruksanvisning

4.3.4 *Instruktioner för säkert bortskaffande av produkten och dess förpackning som är specifika för denna användning*

Se avsnitt 5 Allmän bruksanvisning

4.3.5 *Om specifikt för denna användning, lagringsförhållanden och hållbarhetstid för produkten vid normala lagringsförhållanden*

Se avsnitt 5 Allmän bruksanvisning

4.4 **Bruksanvisning**

Tabell 4

Användning # 4 – Desinfektion av vatten i kollektiva system

Produkttyp	PT 05 – Dricksvatten
En exakt beskrivning av den godkända användningen, om det är relevant	/
Målorganism(er) (inklusive utvecklingsstadium)	Vetenskapligt namn: bakterier Svenskt namn: Bakterier Utvecklingsstadium: Inga data Vetenskapligt namn: virus Svenskt namn: Virus Utvecklingsstadium: Inga data Vetenskapligt namn: *Legionella pneumophila* Svenskt namn: - Utvecklingsstadium: Inga data
Användningsområde	Inomhus Utomhus I offentliga institutioner och vårdinrättningar. Desinfektion av dricksvatten i kollektiva dricksvattensystem med kontinuerlig dosering
Appliceringsmetod	Metod: Slutet system Detaljerad beskrivning: Automatiserat doseringssystem Justeringen gäller i Förbundsrepubliken Tyskland i enlighet med artikel 44(5) i förordning (EU) nr 528/2012: I enlighet med listan över behandlingsämnen och desinfektionsprocesser i paragraf 11 i tyska förordningen om dricksvatten[1], gäller de tekniska reglerna för dosering som anges i Deutscher Verein des Gas Wasserfaches e.V[2] –arbetsblad W 229, W 296, W 623 samt minimal kontakttid enligt W 229[3]. (Se avsnitt 6 för ytterligare hänvisningar)

Dosering(ar) och frekvens	Dosering: 1 mg/l aktivt klor (som återstående koncentration i systemet) Spädning (%): - Antal appliceringar och tidpunkten för dessa: Frekvens: kontinuerlig dosering Justeringen gäller i Förbundsrepubliken Tyskland i enlighet med artikel 44(5) i förordning (EU) nr 528/2012: I enlighet med listan över behandlingsämnen och desinfektionsprocesser i paragraf 11 i tyska förordningen om dricksvatten (Se avsnitt 6 för ytterligare hänvisningar)[4] Appliceringsmängd: maximal tillsats av 1,2 mg/l fritt Cl_2; Koncentrationsintervall efter avslutad behandling: maximalt 0,3 mg/l fritt Cl_2, min. 0,1 mg/l fritt Cl_2 (inklusive mängderna före behandlingen och från andra behandlingar) I undantagsfall kan ytterligare 6 mg/l fritt Cl_2 och en koncentration på upp till 0,6 mg/l fritt Cl_2 efter behandlingen vara acceptabel, om desinfektion inte kan säkerställas på annat sätt och om förekomst av ammonium tillfälligt har orsakat bristfällig desinfektion.
Användarkategori(er)	Yrkesmässig användare
Förpackningsstorlekar och förpackningsmaterial	Cylinder: 4,8–140 l (6–175 kg Cl_2) Tunna: 400–1 000 l (500–1 250 kg Cl_2) Järnvägstankar: 43 000 – 44 000 l (53 750 – 55 000 kg Cl_2) Kol-/rostfritt stål

4.4.1 *Bruksanvisning specifik för denna användning*

Anslut klorcylindern eller klortunnan till det automatiska slutna doseringssystemet. Ställ in systemets parametrar för att få koncentrationen av aktivt klor i vattnet enligt appliceringsmängden som anges ovan.

4.4.2 *Användningsspecifika riskbegränsande åtgärder*

Se till att klorkoncentrationen i dricksvattnet inte överstiger den nationella klorgränsen före konsumtion.

Se till att kloratkoncentrationen som finns i dricksvattnet inte överstiger de parametervärden som anges i direktiv (EU) 2020/2184 av den 16 december 2020 om kvaliteten på dricksvatten (omarbetning) (EUT L 435, 23.12.2020, s. 1).

4.4.3 *Om specifikt för denna användning, en redogörelse för sannolika direkta eller indirekta skadliga effekter, anvisningar för första hjälpen samt nödåtgärder för att skydda miljön*

Se avsnitt 5 Allmän bruksanvisning

4.4.4 *Instruktioner för säkert bortskaffande av produkten och dess förpackning som är specifika för denna användning*

Se avsnitt 5 Allmän bruksanvisning

4.4.5 *Om specifikt för denna användning, lagringsförhållanden och hållbarhetstid för produkten vid normala lagringsförhållanden*

Se avsnitt 5 Allmän bruksanvisning

4.5 **Bruksanvisning**

Tabell 5

Användning # 5 – Desinfektion av dricksvatten till djur

Produkttyp	PT 05 – Dricksvatten
En exakt beskrivning av den godkända användningen, om det är relevant	/
Målorganism(er) (inklusive utvecklingsstadium)	Vetenskapligt namn: bakterier Svenskt namn: Bakterier Utvecklingsstadium: Inga data Vetenskapligt namn: virus Svenskt namn: Virus Utvecklingsstadium: Inga data
Användningsområde	Inomhus Utomhus Desinfektion av dricksvatten till djur (med vatten från dricksvattennät) i jordbruksområden, med kontinuerlig dosering.
Appliceringsmetod	Metod: Slutet system Detaljerad beskrivning: Automatiserat doseringssystem
Dosering(ar) och frekvens	Dosering: 0,5 mg/l aktivt klor (som återstående koncentration i systemet). Spädning (%): - Antal appliceringar och tidpunkten för dessa: Frekvens: kontinuerlig dosering
Användarkategori(er)	Yrkesmässig användare
Förpackningsstorlekar och förpackningsmaterial	Cylinder: 4,8–140 l (6–175 kg Cl_2) Tunna: 400–1 000 l (500–1 250 kg Cl_2) Järnvägstankar: 43 000 – 44 000 l (53 750 – 55 000 kg Cl_2) Kol-/rostfritt stål

4.5.1 *Bruksanvisning specifik för denna användning*

Anslut klorcylindern eller klortunnan till det automatiska slutna doseringssystemet. Ställ in systemets parametrar för att kontinuerligt få en koncentration av aktivt klor i vattnet enligt appliceringsmängden som anges ovan.

4.5.2 *Användningsspecifika riskbegränsande åtgärder*

För livsmedel, se till att kloratkoncentrationen som finns i livsmedlet inte överstiger de MRL-värden som anges i kommissionens förordning (EU) 2020/749 av den 4 juni 2020 om ändring av bilaga III till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 vad gäller gränsvärden för klorat i eller på vissa produkter (EUT L 178, 8.6.2020, s. 7).

4.5.3 *Om specifikt för denna användning, en redogörelse för sannolika direkta eller indirekta skadliga effekter, anvisningar för första hjälpen samt nödåtgärder för att skydda miljön*

Se avsnitt 5 Allmän bruksanvisning

4.5.4 *Instruktioner för säkert bortskaffande av produkten och dess förpackning som är specifika för denna användning*

Se avsnitt 5 Allmän bruksanvisning

4.5.5 *Om specifikt för denna användning, lagringsförhållanden och hållbarhetstid för produkten vid normala lagringsförhållanden*

Se avsnitt 5 Allmän bruksanvisning

5. **ALLMÄNNA VILLKOR FÖR ANVÄNDNING** [1]

5.1 **Bruksanvisning**

-

5.2 **Riskbegränsande åtgärder**

Vid anslutning eller frånkoppling av produktbehållare samt även vid skötsel eller reparation av gasledningssystemet, är följande riskreducerande åtgärder obligatoriska:

— ett larmsystem (där triggervärdet motsvarar ”acute exposure concentration” (AEC): 0,5 mg aktivt klor/m³ (eller lägre, i enlighet med nationell lagstiftning)) som utlöser säkerhetsåtgärder, såsom användning av andningsskydd-sutrustning enligt CEN-standard EN14387: Andningsskydd – Gasfilter och kombinerade filter – Krav, testning, märkning (eller motsvarande);

— användning av lokal utsugsventilation (LUV) (i enlighet med nationell lagstiftning) och lågtryck/vakuum finns på plats för att undvika klorutsläpp;

— elektrokemiska sensorer som används för mätningar, för detektion av olika klorerade ämnen förutom rent klor;

— sensorer för att mäta exponering, även när operatörerna använder andningsskydd enligt CEN-standard EN141 eller motsvarande.

5.3 **En beskrivning av sannolika direkta eller indirekta skadliga effekter, instruktioner för första hjälpen och nödåtgärder för att skydda miljön**

Undvik att andas in denna giftiga gas så mycket som möjligt. VID INANDNING: Flytta personen till frisk luft och se till att han eller hon vilar i en ställning som underlättar andningen. Ring omedelbart 112/ambulans för medicinsk hjälp.

Information till sjukvårdspersonal/läkare:

Initiera omedelbart livsuppehållande åtgärder, ring därefter en GIFTINFORMATIONSCENTRAL.

VID FÖRTÄRING: Inte tillämpbart.

[1] Bruksanvisningar, riskreducerande åtgärder och andra användarriktlinjer i detta avsnitt gäller för alla tillåtna användningar.

VID HUDKONTAKT: Ta av alla nedstänkta kläder och tvätta dem innan de används igen. Tvätta huden med vatten. Vid hudirritation: Rådfråga läkare.

VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj med vatten. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Skölj vidare i 5 minuter. Kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN eller läkare.

5.4 **Instruktioner för ett säkert bortskaffande av produkten och dess förpackning**

Ej använd produkt och förpackningar ska kasseras enligt gällande lokala anvisningar när behandlingen har avslutats.

Släpp inte ut oanvänd produkt i marken, i vattendrag, i rör (handfat, toaletter) eller ner i avlopp.

5.5 **Lagringsförhållanden och hållbarhetstid för produkten vid normala lagringsförhållanden**

Lagringsförhållanden:

Lufttäta tryckbehållare: På grund av sina kemiska och fysikaliska egenskaper lagras klorgas alltid i särskilda behållare med särskilda specialventiler. Klorförpackningar för användning inom EU bör vara tillverkade och märkta i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/35/EU[5] och överenskommelsen om internationell transport av farligt gods på väg (ADR) som ingicks i Genève den 30 september 1957. Se avsnitt 6 för ytterligare hänvisningar. Högsta fyllning 1,25 kg/l (ung. 80 % av volymen).

Förvara behållare med klor väl tillslutna på en torr, sval och väl ventilerad plats. Vid lagring skruva ordentligt på ventilutloppets skyddstätning och ventilskyddets kåpa. Förhindra att cylindrar faller omkull. Skydda för värme och direkt solsken. Behållarens temperatur bör aldrig understiga 15 °C eller överstiga 50 °C.

Klor bör hållas frånskilt från reaktiva produkter (material att undvika: reduktionsmedel, brännbara material, metallpulver, acetylen, vätgas, ammoniak, kolväten och organiska material).

6. **ÖVRIG INFORMATION**

Med hänsyn till ”Kategori(er) av användare” observera:

Yrkespersonal (inklusive industriella användare) betyder utbildad yrkespersonal, om det krävs av nationell lagstiftning.

[1] Tyska förordningen om dricksvatten: Trinkwasserverordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. März 2016 (BGBl. I S. 459), die zuletzt durch Artikel 1 der Verordnung vom 22. September 2021 (BGBl. I S. 4343) geändert worden ist; listan över behandlingsämnen och desinfektionsprocesser i paragraf 11 i tyska förordningen om dricksvatten: Bekanntmachung des Umweltbundesamtes der Liste der Aufbereitungsstoffe und Desinfektionsverfahren gemäß § 11 der Trinkwasserverordnung – 21. Änderung – (Stand: Dezember 2019).

[2] Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V. (Tyska tekniska och vetenskapliga föreningen för gas- och vatten).

[3] II, löpnr 4 i listan över behandlingsämnen och desinfektionsprocesser i paragraf 11 i tyska förordningen om dricksvatten.

[4] I c, löpnr 2 i listan över behandlingsämnen och desinfektionsprocesser i paragraf 11 i tyska förordningen om dricksvatten.

[5] Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/35/EU av den 16 juni 2010 om transportabla tryckbärande anordningar och om upphävande av rådets direktiv 76/767/EEG, 84/525/EEG, 84/526/EEG, 84/527/EEG och 1999/36/EG (EUT L 165, 30.6.2010, s. 1).